

Zemli zvaigzneite puorguoja

Latgaliešu tautasdziesma



1. Zem - li zvaigz - nei - te puor - guo - ja, zem - li zvaigz - nei - te puor - guo - ja,



par tū mī - žu lei - du - meņ', par tū mī - žu lei - du - meņ'.

2. Svātuo Muora puortecieja
Atnas jaunu oruojeņ'.
3. Kur tecieji, mīluo Muora,
Bez sauleitis vokorā.
4. Tuos sietēnis apraudzeit(i)
Kur bierneni buorineiš'.
5. Pi Muoreņas spūdri lūgi,
Boltu duru ustabeņ.
6. Tī naksneņu saule guli,
Tī dīneņu mienesneic'.

Ak tu, bolūdeiti

Latgaliešu tautasdziesma



2. Ak tu, bolūdeiti

Zylū putneņu,
 Voi redzieji, voi dzierdieji
 Kai mogonas deiga?
 Redzēt i redzieju,
 Dzierdēt i dzierdieju
 Vot i šītai, vot i šītai
 Maganeņas deiga.

3. Ak tu, bolūdeiti

Zylū putneņu,
 Voi redzieji, voi dzierdieji
 Kai mogonas plauka?
 Redzēt i redzieju,
 Dzierdēt i dzierdieju
 Vot i šītai, vot i šītai
 Maganeņas plauka.

ZĒNI (7-9 GADI)

Ai, suneiši, narejit!

Latgaliešu tautasdziesma



2. Vēl cauneites, vuovereites
Sēd egleites galeņā.

3. Moza beja, bet ražena
Diža meža vuovereit'.

4. Asti vīn(i) paruodieja
Medinīka suneišim.

ZĒNI (7-9 GADI)

Zvierbuli, zvierbuli

Latgališu tautas dzīsmē

1. Zvier - bu - li, zvier - bu - li, kod jim - si sī - vu?

5
Ai, ai, džam, džam, kod jim - si sī - vu?

2. Rudinī, rudinī
Ap mīžu laiku.


3. Zvierbulis salyudze
Vysaidus gostus.

4. Pyuceite atnuoce
Naaicynuota.

5. Zvierbulis uzlyudze
Pyuceiti dancuot.

6. Pyuceite nūmyna
Zvierbuļam kuoju.

Kas tī mežā reibiejuos



1. Kas tī me - žā rei - bie - juos, zam ū - zu - la du - cie - juos.




Kas tī me - žā rei - bie - juos, zam ū - zū - la du - cie - juos.

2. Voi na ūdeņš nūkryta
Sov' galveņu sasyta.
3. Atnuok dreiži mušeņa
Apraug' sova svuoteņa.
4. Voi jis kryta nu zora,
Voi navajag doktora.

Tī bej' labi gostūs īt

Latgaliešu tautasdziesma



1. Tī bej' la - bi gos - tūs īt - (i), kur ļus - tei - gi sai - mi - nīk'.



Oi - jā, oi - jai - jā, kur ļus - tei - gi sai - mi - nīk'.

2. Ap sovim(i) gasteņim(i)
Kai biteitis ludynoj'.
Oi-jā, oi-jai-jā
Kai biteitis lydynoj'.
3. Kū, māmeņa, maņ dareit(i)
Ļusteigam(i) pruoteņam?
Oi-jā, oi-jai-jā
Ļusteigam(i) pruoteņam.
4. Es bej' loba dzīduotuoja,
Maņ atdeve rauduļam.
Oi-jā, oi-jai-jā
Man atdeve rauduļam.

Muote dielu auklieja

Latgaliešu tautasdziesma


1. Muo - te die - le - ņu au - klie - ja, vīg - las dī - nas
dū - muo - da - ma, vīg - las dī - nas dū - muo - dam'.

2. Nasagaida vīglas dīnas,
Izaudzēja karaveiru.
3. Muote vylka bruņu kraklu,
Tāvs apmauce zuobaceņ'š.
4. Muosa sēja zeida jūstu
Augumenu mēreidam'.
5. Bruoļš izdeve kumeleņu
Nu stalleiša rauduodams.
6. Juoj, bruoleit(i), narauduoj,
Par treis godi atpakaļ.


ZĒNI (10-12 GADI)

Zemnīka dzīsmē

Latgaliešu tautasdziesma



1. Zem - nīks tod es zem - nīks, prī - ceigs a - ru lau - ku,



.. kod nu dor - ba sev nu pī - res na reiz svīd - rus slau - ku.

2. Partū gon maņ maizes,
aptārpa, apovu,
Pylnas munas kliets un klāvi
un poruodu nava.
3. Vysa muna saime
pabaruota, seita,
Kažuki ir vysim jauni,
nasaplāstas sveitas.
4. Sāta maņ kai gluoze,
Vysi kuormi jauni,
Ratam kungam taidi zyrgi
kai man seši slauni.

Aiz azara malni meži

Latgaliešu tautasdziesma



1. Aiz a - za - ra mal - ni me - ži, bol - ti zī - de - ņi zī - diej'.



Puor - ceļ ma - ni buo - le - le - ni, lai es ve - ju vai - ņu - ceņ'.

2. Zīdi poši sazīdieja,
Es nūveju vaiņuceņ'.
- Es nūveju vaiņuceņu
Jauonuokai(i) muoseņai.
3. Zīd rūženis, maganenis,
Maņ pādejū vasareņ'.
- Maņ pādejū vasareņu
Sorkons rūžu vaiņuceņš.
4. Zīdi, zīdi uoru pļova
Es jau vaira nazīdieš'.
- Muni zīdeņi sabyra
Tautu golda galeņā.

Es sovai māmeņai

Latgaliešu tautasdziesma

1. Es so - va - i mā - me - ņa - i, es so - va - i mā - me - ņa - i
ni - kuo lo - ba na - da - rie - ju, ni - kuo lo - ba na - da - rie - ju.

2. Izaugdama gonūs guoju,
Izauguse tauteņuos(i).
3. Izguojuse tauteņuos(i)
Gaidu sovu muomuleņu.
4. Skrīn, biteite, iz tū molu,
Kur ir muna muomuleņa.

ZĒNI (13-15 GADI)

Aiz azara augsti kolni

Latgaliešu tautasdziesma



1. Aiz a - za - ra augs - ti kol - ni, tī sor - ko - nas ū - gas au - ga,



Tī raud gau - ži muo - tes mei - ta, kū na - jie - me jauns puiš - ki - nis.

2. Raudi, muoseņ, voi naraudi,
Es jau tevis napajemšu,
Man pošam(i) treis muoseņas,
Dzaltom(i) matenim(i).

3. Dzaltom(i) matenim(i),
Palākom(i) acteņom(i),
Palākom(i) acteņom(i),
Sorkonim(i) byudenim(i).

ZĒNI (13-15 GADI)

Dzīdit, meitys, munu dzīsmi

Felicāna Bidzāne
Dagdas raj.

1. Dzī - dit, mei - tys, mu - nu dzīs - mi,
je - mit ma - ni pa - lei - gā.

2. Sīnit munu kumeleņu
Zeida zaļā baņteitē.
3. Jo baņteite pušu tryuka,
Sīnit zalta ķādeitēs.
4. Jo ķādeite pušu tryuka,
Laidit rūžu dōržeņā.
5. Kumeļš rūžu dōržeņā(i),
As pi meitom kamarī.